



«Kommt mit  
an einem  
einsamen Ort,  
wo wir allein sind,  
und ruht  
ein wenig aus.»

Jesus sorgt sich um  
seine Jünger  
und er sorgt für  
seine Jünger.



**Wir brauchen nach dem Lärm des Tages  
die Ruhe eines einsamen Ortes:**

Für die einen das Lied unterm Kopfhörer,  
für die anderen der Spaziergang in der Natur.

Für die einen das Hobby,  
für die anderen der Sport.

Für die einen die Meditation,  
für die anderen das Spiel mit dem Kind.

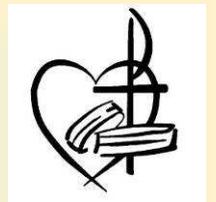
Bewahren wir unsere einsamen Orte.  
Sorgen wir dafür,  
dass sie einsam bleiben,  
damit wir allein sein können  
mit uns allein.

**Damit wir in der Stille  
unsere Stimme hören können-  
und die von Jesus.**

Peter Schott

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>Sonntag<br/>18.07.</b></p> <p>1.Lesung<br/>Jer23,1-6</p> <p>2.Lesung<br/>Eph 2,13-18</p> <p>Evangelium<br/>Mk 6,30-34</p>    | <p><b>9.00</b></p> <p><b>10.30</b></p>   | <p><u><b>16. im Jahreskreis B – DOMENICA 16 del tempo ord.B</b></u></p> <p>Jahresmesse für Barbara Knollseisen geb. Pfattner<br/>         Jahresmesse für Karl Schraffl<br/>         Jahresmesse für Magdalena Bernard geb. Plieger und Luis Lang<br/>         Jahresmesse für Jörgl Gamper und Angehörige<br/>         Jahresmesse für Frieda Schraffl geb. Bernardi<br/>         Jahresmesse für Paul Schenk<br/>         Hl. Messe für Peter, Fani und Gertraud Öhler<br/>         Hl. Messe für Valentin und Katharina Schenk<br/> <b>mitgestaltet von einer Frauensinggruppe</b></p> <p><i>Anniversario per Virginio, Assunta e Giuliano</i></p> |
| <p><b>Sonntag<br/>25.07.</b></p> <p>1.Lesung<br/>2 Kön 4,42-44</p> <p>2.Lesung<br/>Eph 4, 1-6</p> <p>Evangelium<br/>Joh 6,1-15</p> | <p><b>9.00</b></p>  <p><b>10.30</b></p> | <p><u><b>17. im Jahreskreis B – DOMENICA 17 del tempo ord.B</b></u></p> <p><b>CHRISTOPHORUS - SONNTAG</b><br/> <b>DOMENICA di SAN CRISTOFORO</b></p> <p>Jahresmesse für Anna und Johann Steiner, Neidegg<br/>         Hl. Messe für Maria Innerhofer geb. Schaffler<br/>         Hl. Messe für Maria, Luis und Rosa Gall, Sepp und Mena Prader und Johanna Atzl</p> <p><b>LITURGIA della PAROLA con preghiera per Maria e Arnaldo Bedin</b></p>   |

Den Bund der Ehe haben geschlossen:  
**Hanna Pfattner und Philipp Klammsteiner**  
 Die Pfarrgemeinde wünscht den jungen Eheleuten  
 alles Gute und Gottes Segen  
 auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.



**Spenden für die Pfarrei:** Ungenannt 10 €;  
 Rudolf Knollseisen 10 €; Susi Schraffl 30 €;  
**anlässlich des 50-jährigen Hochzeitsjubiläums  
 von Rosa und Toni Schacher: 470 €.**

**Wofür wir  
 DANKE - Vergelt's Gott sagen!  
 GRAZIE !**

## Christophorus Sonntag 2021

Am 25. Juli ist wieder Christophorus-Sonntag. Mit der alljährlichen Aktion bemühen sich missio Bozen-Brixen und die Katholische Männerbewegung (KMB) Geld für Missionsfahrzeuge zu sammeln. Mission braucht Mobilität, Missionare brauchen Fahrzeuge, um die Frohe Botschaft verkünden zu können und auch in die entlegenen Dörfer zu bringen.

**Die Christophorus-Aktion soll heuer nicht nur an unsere Verantwortung im Straßenverkehr**

**– wir sind nicht alleine unterwegs –, sondern auch an unsere Verantwortung für unser „gemeinsames Haus“ erinnern. Fragen wir uns manchmal:**

**„Muss ich heute wirklich mit dem Auto fahren oder könnte ich auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln fahren?“**

**Die Nachhaltigkeit ist deshalb Thema des heurigen Faltblattes, das fair gehandelten Tee enthält.**

2020 konnten im Rahmen der Christophorus-Aktion 261.395,48 Euro gesammelt und damit 12 Autos, 2 Motorräder, 7 Kleinbusse für Schüler- und Kindertransport, 2 Schulbusse, ein Rettungsauto und ein Kleinlastwagen angekauft werden.

## Domenica di San Cristoforo 2021

*Il prossimo 25 luglio la Diocesi di Bolzano-Bressanone celebra la domenica di San Cristoforo. Attraverso l'iniziativa che promuoviamo anche quest'anno nella Domenica di San Cristoforo, cerchiamo di raccogliere fondi per veicoli da destinare alle missioni. La missione ha bisogno di mobilità e i missionari hanno bisogno di veicoli per poter annunciare il Vangelo anche nei villaggi più lontani.*

***La Domenica di San Cristoforo non ci ricorda solo le responsabilità che ciascuno di noi ha ogni qual volta si mette in strada – non siamo mai da soli a viaggiare –, ma anche la nostra responsabilità verso la “casa comune”. Chiediamoci, di tanto in tanto: “Ho davvero bisogno oggi di usare la macchina o posso prendere i mezzi pubblici?”. La sostenibilità è anche al centro del pieghevole di quest'anno, all'interno del quale trovate té equo e solidale.***

Lo scorso anno nella Domenica di San Cristoforo sono stati raccolti 261.395,48 euro, grazie ai quali è stato possibile acquistare 12 automobili, 2 motociclette, 7 minibus per il trasporto di studenti e bambini, 2 scuolabus, un'ambulanza e un camioncino.

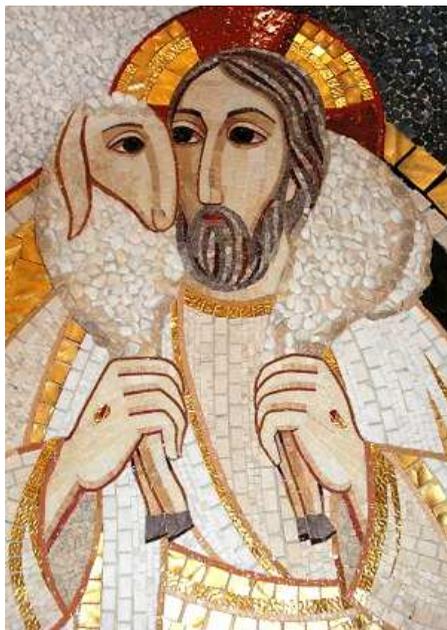


**Il Signore è il mio pastore:**  
non manco di nulla.  
Su pascoli erbosi mi fa riposare,  
ad acque tranquille mi conduce.  
Rinfranca l'anima mia.

Mi guida per il giusto cammino  
a motivo del suo nome.  
Anche se vado  
per una valle oscura,  
non temo alcun male,  
perché tu sei con me.  
Il tuo bastone e il tuo vincastro  
mi danno sicurezza.

Davanti a me tu prepari una  
mensa sotto gli occhi dei miei nemici.  
Ungi di olio il mio capo;  
il mio calice trabocca.

Sì, bontà e fedeltà mi saranno compagne  
tutti i giorni della mia vita,  
abiterò ancora nella casa del Signore  
per lunghi giorni. *Sal 22/23*



**Papst Franziskus richtet für die katholische Kirche einen neuen „Welttag“ ein: Er soll „Großeltern und älteren Menschen“ gewidmet sein und jedes Jahr am vierten Sonntag im Juli begangen werden (2021: 25. Juli). Der neue Welttag ist mit dem liturgischen Gedenktag für Joachim und Anna, den Großeltern Jesu, verknüpft, den die Kirche am 26. Juli feiert. Oft würden Großeltern „vergessen“, so Franziskus, doch das dürfe nicht sein.**